



POUR QUE L'AUTOMOBILE SOIT TOUJOURS UN PLAISIR.

cachet concessionnaire

Légende

Création BET C EURO RSCG – Edition: Gutenberg On Line – Automobiles Peugeot RC Paris B 552 144 503 – 770402 – Imprimé en U.E. – 09/2003



Peugeot miniatures : la légende à portée de main

La légende Peugeot habite nos routes et nos mémoires. La gamme des miniatures permet à chacun de posséder ces modèles. En voici plus de 100, de toutes tailles jusqu'aux modèles à pédales (ou électriques). Le catalogue 2003/2004 compte plus de 40 nouvelles miniatures et 6 nouveaux coffrets. Comme les grandes, elles se commandent auprès des concessionnaires ou des boutiques de la Marque.

Peugeot miniatures: A legend within your reach

The Peugeot legend lives on, both on our roads and in our memories. The miniature cars range allows anyone to own these models. In these pages, over 100 are featured, in various sizes, ranging from scale models to pedal cars (and electric cars). The 2003/2004 catalogue has over 40 new miniatures and 6 new cases. Just like the real thing, they can be ordered from Peugeot dealers and boutiques.

Miniaturas Peugeot: la leyenda al alcance de la mano

La leyenda Peugeot perdura en nuestras calles y en nuestra memoria. La gama de miniaturas ofrece estos modelos para todos. Aquí hay más de 100, de todos los tamaños, hasta los modelos a pedales (o eléctricos). El catálogo 2003/2004 incluye más de 40 nuevas miniaturas y 6 cajas nuevas. Como los de tamaño real, se encargan en los concesionarios y en las tiendas de la Marca.



02/03



Comment découvrir la légende Peugeot ?

Pour chaque modèle est précisé :

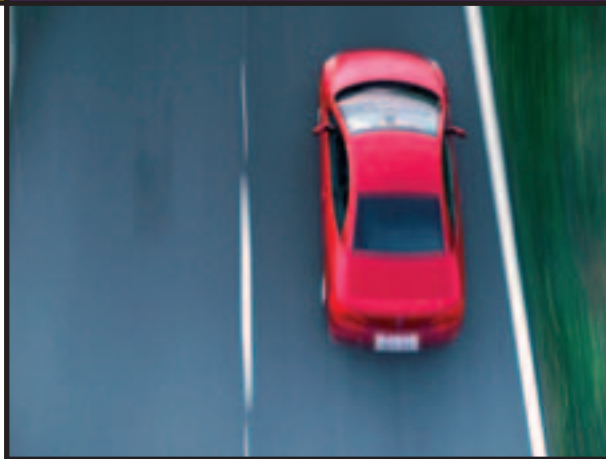
- la référence qui vous permettra de commander le modèle (ex : 9665 ZA),
- l'échelle de reproduction (ex : 1/43^e),
- le nom du fabricant (ex : Norev),
- le mode de fabrication (artisanal [👉] ou industriel [🏭])
- les coloris disponibles, outre celui du modèle présenté (sous forme de vignettes, ex : [🔴] [🔵] [🟢]).

Discovering the Peugeot legend?

The following details are provided for each model: the product reference, so you can order the model (for example: 9665 ZA), the scale (for example: 1/43), the name of the manufacturer (for example: Norev), the manufacturing method (hand-made or industrial) the colours available, in addition to the colour in which the model is depicted (shown using coloured rectangles. For example: [🔴] [🔵] [🟢]).

¿Cómo descubrir la leyenda Peugeot?

Para cada modelo hay que tener: la referencia para encargarlo (por ejemplo: 9665 ZA), la escala de reproducción (por ejemplo: 1/43^e), el nombre del fabricante (por ejemplo: Norev), el modo de fabricación (artesanal o industrial) los colores disponibles, además del color del modelo que se presente (en recuadros, por ejemplo: [🔴] [🔵] [🟢]).



Sommaire

Contents

Índice



La saga Peugeot, les modèles d'autrefois

p. 6 – 19

The Peugeot saga, models of yesteryear

Saga Peugeot, los modelos de antaño

Comme dans la vraie vie, les contemporaines

p. 20 – 39

Just like the real thing, contemporary models

Como en la vida real, los contemporáneos

Rugir et vaincre, les sportives

p. 40 – 47

The Lion's victory roar, sports cars

Rugir y vencer, los deportivos

Rêves d'automobiles, les concept-cars

p. 48 – 55

Automotive design dreams, concept cars

Sueños hechos realidad, los concept cars

Comme un grand! les modèles pour enfants

p. 56 – 61

Just like a grown-up! Models for "kids"

Como un mayor, los modelos infantiles

Les coffrets "3 inches"

p. 62 – 65

3-inch boxed vehicles

Las cajas de "3 pulgadas"

La saga Peugeot

les modèles d'autrefois



La première automobile Peugeot est présentée en 1889... C'est 40 ans plus tard que la 601 inaugure cette singulière numérotation (deux chiffres qui encadrent un "o") qui caractérise depuis 1929 toutes les automobiles de la "marque au Lion". En voici vingt et une, et chacune nous raconte la vie au siècle dernier...

The Peugeot saga.

Models of yesteryear

The first Peugeot automobile was presented in 1889... Forty years later, the 601 inaugurated Peugeot's unique numbering system (two figures with a "o" in-between) which all of the Lion brand's vehicles have borne since 1929. Below are twenty-one of them, each one of which offers a reminder of life in the last century...

Saga Peugeot

los modelos de antaño

El primer automóvil Peugeot se presentó en 1889... 40 años más tarde el 601 inaugura esta numeración singular (dos cifras que encierran un "o") que caracterizará a partir de 1929 todos los automóviles de la "marca del León". Aquí hay veintiuno, y cada uno nos cuenta la vida durante el siglo pasado...





La 402 B-Légère
devait concurrencer
la fameuse "Traction".
La 402 commerciale
relève d'une idée
étonnante :
la "limousine
commerciale" !



402 commerciale 1937 – Réf. 9665 J5 – 1/43^e – Miniroute 

The 402 B-Légère was designed
to compete with Citroën's famous
"Traction Avant" front-wheel drive
vehicle. The 402 Commerciale
formed the realisation of an
astonishing dream: to create
a "commercial limousine"!

El 402 B ligero tenía que
competir con la famosa "Tracción".
El 402 comercial surgió
de una idea sorprendente:
la "limusina comercial".



402 berline légère 1939 – Réf. 9665 J6 – 1/43^e – Miniroute 

601 coach sport 1934 – Réf. 9658 02 – 1/43^e – Miniroute 



**6 comme 6 cylindres, et 1 comme la première
des berlines haut de gamme de Peugeot, en 1934.**

6 as in 6 cylinders, and 1 as in number one:
Peugeot's top-of-the-range saloon cars in 1934.

6 por sus 6 cilindros, y 1 por ser la primera berlina
de gama alta de Peugeot en 1934.





La 202 telle que
le public l'a découverte
en 1938.



202 berline – Réf. 9665 K9 – 1/43^e – Paradcar 



The 202 as the public
discovered it in 1938.

El 202, tal como lo vio el público
por primera vez en 1938.



202 cabriolet 1938 – Réf. 9665 KA – 1/43^e – Paradcar 



202 pick-up maraîchers 1939 – Réf. 9665 S8 – 1/43^e – Starter (Provence Moulage) 
202 pub Peugeot 1939 – Réf. 9665 ZF – 1/43^e – Starter (Provence Moulage) 



**La 202 succède en 1938 à la 201
et connaît un succès populaire, malheureusement
freiné par la guerre. Les déclinaisons utilitaires
apparaissent en 1939. Le cabriolet est une rareté.**

The 202 became the successor to the 201 in 1938
and became a popular success which, unfortunately,
was hindered by World War II. Commercial vehicle versions
appeared in 1939. The cabriolet version is a rarity.

El 202 sucede en 1938 al 201 y conoce un gran éxito
entre el público, desgraciadamente frenado por la guerra.
Las variedades utilitarias aparecen en 1939.
El descapotable es una rareza.



Fruit de la première collaboration entre Peugeot et Pininfarina, la 403 apparaît en 1955.



203 coupé 1953
Réf. 9665 S9 – 1/43^e – Starter (Provence Moulage)



The 403, the fruit of the first collaboration between Peugeot and Pininfarina, appeared in 1955.

Fruto de la primera colaboración entre Peugeot y Pininfarina es el 403, que nació en 1955.



403 berlina 1955 – Réf. 9665 L2 – Eligor – 1/43^e

203 24h du Mans 1952 – Réf. 9658 01 – 1/43^e – Paradcar



De 1948 à 1960, on construira 686 000 exemplaires de cette 203 aux lignes “américaines” qui inspirera de nombreux préparateurs sportifs.

686,000 of this 203 model with “American” lines rolled off the production lines between 1948 and 1960, and provided the inspiration for a good many sports trainers.

Entre 1948 y 1960 se produjeron 686.000 unidades de este 203 de líneas “americanas”, que inspiraría a un sin número de preparadores deportivos.



Plus d'1 600 000
berlines 404
seront construites
dès 1960, et 10 000
cabriolets Pininfarina.




404 berline 1960 – Réf. 9665 LQ – 1/43° – Norev 

From 1960 onwards,
over 1,600,000 404 saloons
were manufactured, along
with 10,000 Pininfarina cabriolets.

Después de 1960 se produjeron
más de 1.600.000 berlinas 404
y 10.000 descapotables Pininfarina.



504 berline 1969

Réf. 9665 LK – 1/43° – Norev 




504 cabriolet 1969

Réf. 9665 ZC – 1/43° – Starter (Provence Moulage) 



404 cabriolet – Réf. 9665 L1 – 1/43° – Eligor 

204 cabriolet 1965 – Réf. 9665 ZE – 1/43° – Starter (Provence Moulage) 



**Traction avant, moteur transversal, freins à disque assistés :
la 204 est la petite révolution de 1965.**

With its front-wheel drive, transverse engine, and its power disc
brakes, in 1965 the 204 constituted a minor design revolution.

Con tracción delantera, motor transversal y frenos de disco asistido:
el 204 es la pequeña revolución de 1965.



La 304 fut créée sur une base de 204, en 1972. Trois ans plus tard apparaît la 604, berline "haut de gamme".



304 berline crème 1972
Réf. 9665 ZG - 1/43° - Starter (Provence Moulage)

The 304 was created in 1972, based on the 204. Three years later, the 604 was released, a top-of-the-line saloon car.

El 304 se creó en 1972 tomando como base el 204. Tres años más tarde aparecería el 604, berlina de "gama alta".



505 berline beige 1979

Réf. 9665 ZQ - 1/43° - Norev



305 berline grise 1977 - Réf. 9665 ZP - 1/43° - Norev



604 berline - Réf. 9665 LR - 1/43° - Norev
J7 "panier à salade" - Réf. 9665 SQ - 1/43° - Norev



1965 - 1980... Le J7 existera en versions fourgon, bus scolaire, ambulance, ou bétailière... et "panier à salade".

1965-1980... There were four lorry versions of the J7, a school bus, an ambulance, a cattle truck... and the Black Maria version.

1965 - 1980... El J7 empieza a existir en modelo furgón, autobús escolar, ambulancia o vehículo para transporte de ganado... y furgoneta de policía.



Peugeot est
de longue date
un partenaire passionné
du Tour de France.
Rien que de très normal
pour une firme
qui construit des vélos
depuis 1882!



404 Tour de France – Réf. 9665 SJ – 1/43° – Norev 



Peugeot has long been
an enthusiastic partner of the Tour
de France bicycle race, perfectly
natural for a firm that has been
making bicycles since 1882!

Peugeot es desde hace tiempo
un socio apasionado del Tour
de Francia. ¿Qué tiene de extraño
para una empresa que construye
bicicletas desde 1882?



604 Direction de course – Réf. 9665 SV – 1/43° – Norev 



Coffret 3 coureurs/3 racing cyclists/3 ciclistas Peugeot – Réf. 9665 Q1 – 1/43° – Norev 
J7 cycles Peugeot – Réf. 9665 SS – 1/43° – Norev 



**Il n'a gagné aucun Tour de France, mais il aura permis
à bien des champions d'arriver sur les Champs-Élysées.**

It didn't win the Tour de France, but it did enable a good many
champions to reach the finish line on the Champs-Élysées.

No ha ganado ningún Tour, pero gracias a él varios campeones
han conseguido llegar vencedores a los Campos Elíseos.





Comme dans la vraie vie, les contemporaines

Certaines, comme la 206 CC, ont commencé par être concept-cars... D'autres (mais lesquelles?) entreront dans la légende automobile... Aujourd'hui toutes roulent sur nos routes et dans nos villes... et toutes peuvent d'ores et déjà se collectionner.

Just like the real thing, contemporary models

Some, like the 206 CC, started out as concept cars... Others (but which ones?) will become automotive legends... Currently, they are all to be seen out and about on our roads and in our towns... and already you can collect them all.

Como en la vida real, los contemporáneos

Algunos, como el 206 CC, han empezado siendo meramente un concepto... Hay otros (¿cuáles?) que pasarán a formar parte de la leyenda del automóvil... Actualmente todos circulan por nuestras carreteras y nuestras ciudades... y todos se pueden coleccionar a partir de ahora.



20/21



Best-seller auprès du grand public, la 206 a aussi trouvé ses inconditionnels auprès de ceux qui savent ce que "compter sur sa voiture" veut dire.




206 "sapeurs pompiers" – Réf. 9665 SY – 1/43^e – Norev 

The 206, a best-seller with the general public, has also found admirers who swear by it among those who know what "counting on your car" really means.

El 206, el que mejor se ha vendido entre el público en general, ha encontrado también sus incondicionales que saben lo que significa "poder contar con su coche".



206 XT gris cendré 2003

Réf. 9665 YW – 1/43^e – Norev 




206 "la poste" – Réf. 9665 SW – 1/43^e – Norev 



Tangerine : Réf. 9667 GR

206 bleu tivolì – Réf. 9665 TT – 1/43^e – Norev 

Gris quartz : Réf. 9665 S1

Coffret 206 gris island et porte-clés – Réf. 9665 SH – 1/43^e – Norev 



En 1998, la 206 naît avec une mission de taille : remplacer l'incomparable 205, véritable best-seller de la marque. Cinq ans plus tard, elle est déjà une référence.

The 206 had its debut in 1998, and was assigned a tough mission: to replace the peerless 205, one of Peugeot's top sellers. It was to become a benchmark vehicle in just five years.

El 206 nació en 1998 con una importante misión: sustituir al incomparable 205, auténtico best-seller de la marca. Cinco años después ya se ha convertido en un punto de referencia.





Comme sur la 206 CC originale, le toit se déploie et se referme (1/43°et 1/18°)...

Just like the original 206 CC, the roof can be deployed and retracted (1/43 and 1/18 scales)...

Como en el 206 CC original, el techo se pliega y se despliega (1/43° y 1/18°)...



206 CC vert maori

Réf. 9665 V6 – 1/18°

Gateway

Bleu récife : Réf. 9665 V4

Gris quartz : Réf. 9665 V5

206 Coupé Cabriolet – Réf. 9665 84 – 1/43° – Norev

Coffret 206 CC – Réf. 9665 L8 – 1/43° – Norev



En 1998, le concept-car “20 cœur” empruntait cet étonnant toit escamotable à une 401 Eclipse de 1934 ! Et puis vint la 206 CC.

In 1998, the “20 Cœur” concept car borrowed this astonishing fold-away roof from a 1934 401 Eclipse! And then came the 206 CC.

En 1998 el concept car “20 cœur” toma prestado este sorprendente techo replegable de un 401 Eclipse de 1934. Y luego llegó el 206 CC.

Coffret 206 CC Roland Garros

Réf. 9665 SG – 1/43° – Norev



Coffret 206 CC Roland Garros gris cendré

Réf. 9665 YH – 1/43° – Norev



De face : compacte,
racée, élégante...
De l'arrière ?
Une familiale...



206 SW bleu santorin

Réf. 9665 SN

1/43^e – Norev 

Jaune persépolis – Réf. 9665 TQ 



At the front:
A compact, elegant
thoroughbred...
And from the back?
A family car...

De frente:
compacto, fuerte,
elegante...
¿Y por detrás?
Un familiar...

Coffret 206 SW Quiksilver gris aluminium – Réf. 9665 YX – 1/43^e – Norev 



**Emporter surfs et funboards dans une jolie petite voiture...
Quiksilver, marque-fétiche des surfers, l'a rêvé, Peugeot l'a fait.**

Carry surfboards and funboards in an attractive little vehicle...
Quiksilver, the surfers' preferred brand, dreamed it up, and Peugeot built it.

Llevar tablas de surf y de funboard en un bonito coche...
Quiksilver, marca fetiche de los surfistas. Peugeot ha hecho realidad el sueño.





Présentée en 2001,
la 307 sera très vite élue
"voiture de l'année".




307 XSI 3 portes bleu récife – Réf. 9665 L9 – 1/43^e – Norev 

The 307, which was presented
in 2001, was soon chosen
as the Car of the Year.


El 307, presentado en 2001,
fue rápidamente elegido
"coche del año".



Coffret 307 (à monter)

Réf. 9665 H4 – 1/43^e – Norev 



307 5 portes jaune persépolis – Réf. 9665 H3 – 1/43^e – Norev 



307 SW "ambulance" – Réf. 9665 ZL – 1/43^e – Norev 

307 "pompiers" – Réf. 9665 ZR – 1/43^e – Norev 

307 SW vert idaho – Réf. 9665 SL – 1/43^e – Norev 

Dolomites : Réf. 9665 TP 



**Ce modèle "allongé" de 307 a conquis les familles par son élégance,
sa finesse et son incroyable toit Cielo,
qui permet de voyager la tête au soleil... ou aux étoiles.**

This "stretch" 307 won over families with its elegance,
its finesse and its incredible Cielo roof, which allows you to travel with
the sun on your face, or the stars in your eyes.

Este modelo "alargado" de 307 ha conquistado a las familias con su elegancia,
su acabado y su increíble techo Cielo,
para viajar con la cabeza al sol ... o bajo las estrellas.





La 307 CC est à peine
sur nos routes
que vous pouvez déjà
l'exposer chez vous !





307 CC bleu récife – Réf. 9665 YL – 1/43° – Norev 

The 307 CC, which has only
just been released, is already
available for you to display
in your own home!

El 307 CC, que apenas
acaba de salir a la carretera,
ya está disponible para
exponerlo en casa.



Epure 307 CC – Réf : 9665 YP (19 cm) – Norev 
(Présenté en coffret, comes in a box, entregado en estuche)

Coffret 307 CC rouge babylone – Réf. 9665 YN – 1/43° – Norev 



**Reprenant le concept du Coupé-Cabriolet qui a si bien réussi à la 206,
la nouvelle-née des 307 y ajoute un argument de poids :
enfin un cabriolet 4 places !**

Adopting the Coupé-Cabriolet concept which was so successful for the 206, this brand
new 307 has another major element in its favour: finally, a four-seater cabriolet!

El recién nacido de la gama 307 retoma el concepto de coupé descapotable que tanto
éxito ha hecho cosechar al 206, un argumento de peso: un descapotable de 4 plazas.



Coupé. Cabriolet.
Coupé. Cabriolet.
Coupé. Cabriolet... en 25 secondes
Elle refuse de choisir.



307 CC rouge babylone capotée
Réf. 9665 Z9 – 1/18° – Solido



Coupé. Cabriolet.
Coupé. Cabriolet.
Coupé. Cabriolet...in just 25 seconds
It's not restricted
to just one or the other.

Coupé. Descapotable.
Coupé. Descapotable.
Coupé. Descapotable...en 25 segundos
Se niega a decidir.

307 CC gris aluminium décapotée – Réf. 9665 Z8 – 1/18° – Solido



Coupé, cabriolet, 307 CC est double mais tellement unique...

Being both a coupé and a cabriolet, the 307 CC is a vehicle
with two facets, but is totally unique...

Coupé, descapotable, el 307 cc es doble, pero tan único...





607 et son filtre à particules
en première mondiale...
la voiture propre.




406 coupé – Réf. 9665 KZ – 1/43° – Solido 

The 607 and its particle filter,
a world first: a clean motor vehicle.

607 y su filtro de partículas
en primicia mundial...
el coche limpio.



Coffret 607 (à monter)

Réf. 9667 GP – 1/43° – Norev 



607 gris iceland 2000 – Réf. 9667 GN – 1/43° – Norev 



Coffret 807 (à monter) – Réf. 9665 LP – 1/43° – Norev 

807 rouge lucifer – Réf. 9665 LA – 1/43° – Norev 



La 807 et ses 2 portes latérales coulissantes électriques... Abracadabra

The 807, with its 2 power-operated sliding side doors... Abracadabra

El 807 y sus 2 puertas laterales correderas de accionamiento eléctrico... Abracadabra





Le Partner s'est mis
à l'aventure,
et les aventuriers
se sont mis au Partner.




Partner cuirvé goa – Réf. 9665 TW – 1/43^e – Norev 

The Partner has become
part of the adventure,
and adventurers have
taken to the Partner.

La Partner se ha lanzado
a la aventura y los
aventureros han confiado
en ella.



Partner Peugeot assistance – Réf. 9665 TY – 1/43^e – Norev 

Partner Ushuaïa (coffret) – Réf. 9665 YY – 1/43^e – Norev 



**Monospace ou utilitaire, décliné pour tous les métiers et les usages,
le Partner porte bien son nom depuis 1996.**

A people carrier or a commercial vehicle, offered for all lines of work
and all uses, the Partner has been living up to its name since 1996.

Monovolumen o utilitario, con versiones para cualquier profesión y uso,
la Partner es fiel a su nombre desde 1996.



Minimum d'efforts
et maximum de confort,
l'utilitaire par Peugeot.



Boxer benne bleu line – Réf. 9665 TH – 1/43^e – Norev 

Peugeot commercial
vehicle : minimum
effort with
maximum comfort.

Utiliterios Peugeot :
mínimo esfuerzo y
máximo confort.



Boxer fourgon pompier – Réf. 9665 TJ – 1/43^e – Norev 

Modèles disponibles en novembre 2003.

Models available from November 2003.

Modelos disponibles en noviembre de 2003.



Boxer porte-auto – Réf. 9665 TK – 1/43^e – Norev 

Boxer VSAV – Réf. 9665 ZS – 1/24^e – Norev 



Une Peugeot au service des personnes :
Peugeot VSAV : véhicule de secours et d'assistance aux victimes.

A Peugeot that serves the public:
The Peugeot VSAV: an accident victims assistance and emergency vehicle.

Un Peugeot al servicio de las personas:
Peugeot VSAV: modelo especial ambulancia.

Rugir et vaincre, les sportives



En 1891, Armand Peugeot inscrit le quadricycle Type 3 à... une course de vélos! Ce sera la première ligne d'une longue et grande histoire : Peugeot et la compétition. Formule 1, endurance et surtout rallyes, où la marque au lion collectionne les titres mondiaux, auront permis d'en écrire les plus belles pages.

The Lion's victory roar: sports cars

In 1891, Armand Peugeot signed the Type 3 quadricycle up for... a bicycle race! It was the first line in a long and illustrious history: Peugeot and competitive racing, encompassing Formula 1 events, endurance tests and particularly rallies, in which the Lion brand has won a host of world titles, allowing it to write the finest pages in that history.

Rugir y vencer, los deportivos

Armand Peugeot inscribió en 1891 el cuatriciclo modelo 3 en... ¡una carrera de bicicletas! Sería la primera línea de una historia larga y grandiosa: Peugeot y la competición. La Fórmula 1, las pruebas de resistencia a la fatiga y, sobre todo, los rallies, en los que la marca del león colecciona títulos mundiales, nos han permitido escribir las páginas más gloriosas.



Clin d'œil du destin
à son immense
carrière, Pescarolo
associé à Courage!



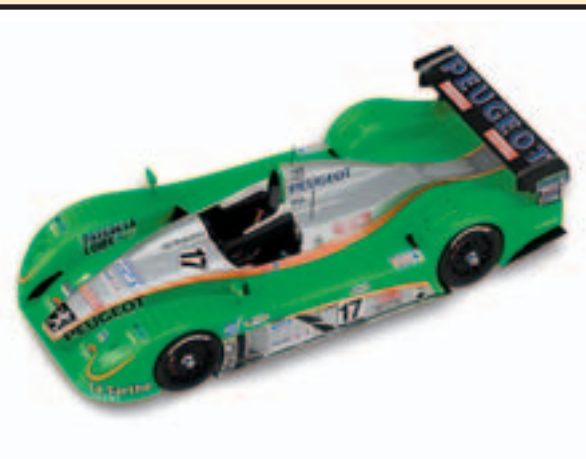
C6o Courage Pescarolo 2001
Réf. 9665 S6 – 1/43° – Starter (Provence Moulage)



As fate would have it,
an allusion to his long
career, Pescarolo and
his Courage!

Guiño del destino
a su inmensa carrera,
Pescarolo asociado
con Courage.

C6o Courage Pescarolo 2000
Réf. 9665 S5 – 1/43° –
Starter (Provence Moulage)



C6o Courage Pescarolo 2002
Réf. 9665 ZH – 1/43° – Starter (Provence Moulage)

Miniature Barrichello 1995 – Réf. 9666 FQ – 1/43°

Miniature Barrichello 1996 – Réf. 9666 GA – 1/43°



Le retour en Formule 1 de Peugeot, associé à Jordan, prendra la forme
d'un V10 3 litres, aux mains du talentueux jeune brésilien.

Peugeot's return to Formula 1 events, in association with Jordan, was embodied
in a 3-litre V10 driven by the talented young Brazilian.

La vuelta a la Fórmula 1 de Peugeot, asociado con Jordan, tomará la forma
de un V10 de 3 litros, en manos del portentoso joven brasileño.



La 206 WRC
entre en scène
en 1999 et triomphe
les trois années
suivantes.



Coffret 206 WRC Tour de Corse 2002
Réf. 9665 S2 – 1/43^e – Norev

The 206 WRC came
on the scene in 1999
and triumphed
during the following
three years.

El 206 WRC entra
en escena en 1999
y triunfa los tres
años siguientes.



206 WRC Catalogne 2001 – Réf. 9665 S3 – 1/43^e – Norev
206 WRC 2002 – Réf. 9665 L3 – 1/18^e – Solido



**Championne du monde et digne successeur des 205 Turbo 16
qui écrasèrent les années 80 de leur domination.**

A world champion, and a worthy successor to the 205 Turbo 16s,
which totally dominated in the 1980s.

Campeón del mundo y digno sucesor del 205 Turbo 16
que abrumó durante la década de los 80 con su dominio.

**206 WRC
Champion du Monde 2000**
Réf. 9665 JC – 1/43^e – Norev




206 WRC Champion du Monde Rallyes 2001
Réf. 9665 SP – 1/43^e – Norev



Argentine 2003 :
victoire inédite
et trois 206 WRC
dans les 4 premières.




206 WRC Monte Carlo 2003 – Réf. 9665 YT – 1/43^e – Norev 



Argentina 2003:
an unprecedented victory
and three 206 WRCs
among the top four.

Argentina 2003:
victoria inédita y tres
206 WRC en los
4 primeros puestos.



206 WRC Argentine 2003 – Réf. 9665 ZJ – 1/43^e – Norev 



206 CC Coupe de France 2002 – Réf. 9665 SK – 1/43^e – Norev 
206 WRC 2003 – Réf. 9665 ZA – 1/18^e – Solido 



**Aux mains notamment de Richard Burns et Marcus Grönholm,
les 206 WRC sont les voitures à battre du Championnat du Monde 2003.**

Driven by Richard Burns and Marcus Grönholm among others, the 206 WRCs
were the cars to beat in the 2003 World Championship.

En manos sobre todo de Richard Burns y Marcus Grönholm, los 206 WRC
son los coches que hay que vencer en el Campeonato del mundo de 2003.

Rêves d'automobiles, les concept-cars*

Esthétique, dynamisme, valeur sûre et innovation... la marque de fabrique de toutes les Peugeot. Et quand les stylistes de la firme y ajoutent le rêve, cela donne la Proxima, la H₂O ou les deux RC... Voitures de rêve ou rêves d'automobiles, qui sait si l'on ne se retrouvera pas un jour au volant d'une de ces visionnaires ?

Automotive dreams: concept cars*

Style, dynamism, reliability and innovation... The hallmark of all Peugeots. And when the firm's designers add dreams into the mix, the results are vehicles like the Proxima, the H₂O or the two RCs... Dream cars or automotive dreams? Who knows – one day you may find yourself behind the wheel of one of these visionary vehicles.

Sueños hechos realidad, los concept cars*

Estética, dinamismo, valor seguro, innovación... la marca de fábrica de todos los coches Peugeot. Y cuando los diseñadores de la empresa dan rienda suelta a sus sueños, nacen modelos como Proxima, H₂O o los dos RC... Coches de ensueño o sueños de automóvil, quién sabe si algún día va a estar al volante de alguno de estos visionarios...

*** Études de style**

* Style designs

* Diseños de estilo





Présenté au Salon de Genève,
Kart'up fait partie des City toys
de l'an 2000.



Proxima 1986

Réf. 9667 GY – 1/43° – Starter (Provence Moulage) 



Kart'Up, which was presented
at the Geneva Motor Show, was
one of the 2000 City Toys vehicles.

Kart'up, presentado en el Salón
de Ginebra, forma parte de los
City toys del año 2000.

Bobsliid 2000 – Réf. 9665 LH
1/43° – Ministyle 




Quasar 1984

Réf. 9665 V9 – 1/43° – Starter (Provence Moulage) 



Kart'up 2000 – Réf. 9665 LJ – 1/43° – Ministyle 

Asphalte 1996 – Réf. 9667 GX – 1/43° – Starter (Provence Moulage) 



A l'arrière c'est une moto. Vue de face, c'est un roadster 1 place
aux yeux de chat. L'Asphalte, une génération spontanée de 1996.

From the back, it looks like a motorbike. Seen from the front, it looks like a single-
seat roadster with cat's eyes. The Asphalte, a spontaneous design dating from 1996.

Por la parte de atrás es una moto. De frente es un roadster monoplace
con ojos de gato. Asphalte, una generación espontánea de 1996.





H₂O est un véhicule
de pompiers
révolutionnaire,
qui "roule"
à l'hydrogène !



Taxi 2 – Réf. 9665 JA – 1/43^e – Starter (Provence Moulage) 



The H₂O is
a revolutionary fire
engine which runs
on hydrogen!

H₂O es un coche
de bomberos
revolucionario
que "circula"
con hidrógeno.



Taxi 3 – Réf. 9665 YJ – 1/43^e – Starter (Provence Moulage) 



Taxi 1 – Réf. 9665 J9 – 1/43^e – Starter (Provence Moulage) 
H₂O – Réf. 9665 YK – 1/43^e – Starter (Provence Moulage) 



**Plus qu'une étude de style esthétique : construit sur une base
de Partner Electric, il produit de l'électricité
et de l'eau grâce à la technologie de sa pile à combustible.**

It is more than just a styling design: built on a Partner Electric base,
it produces electricity and water using its fuel cell technology.

Más que un estudio de estética: construido tomando como base el Partner Electric,
produce electricidad y agua gracias a la tecnología de su pila de combustible.



Rouge contre noir,
HDI contre essence et...
mêmes performances.



RC Pique – Réf. 9665 P1 – 1/43° – Starter (Provence Moulage)

RC Carreau – 1/43° – Réf. 9665 P2

Red versus black,
HDI versus petrol and...
The same performance levels.

Rojo frente a negro,
HDI frente a gasolina y...
las mismas prestaciones.



RC Carreau – Réf. 9665 ZV – 1/18° – Solido

RC Pique – Réf. 9665 ZT – 1/18°

Coffret RC Pique et Carreau – Réf. 9665 TL – 1/43° – Norev



**Un coupé 2 + 2 conciliant élégance, passion, rêve et technologie...
c'était l'ambition des stylistes, comblée comme le plaisir des collectionneurs.**

A 2+2 coupé that reconciles elegance, passion, dreams and technology...
That was our designers' ambition, which was fulfilled, just like the pleasure of collectors.

Un coupé 2+2 que combina elegancia, pasión, sueño y tecnología ...
era la ambición de los diseñadores, colmada como el placer de los coleccionistas.



Comme un grand !

les modèles “enfants”

Les grands modèles, à pédales ou électriques, sont exclusivement et heureusement à la taille des petits : il y a des chances en revanche pour que les grands essaient de leur emprunter les modèles radiocommandés.

Il reste les modèles “3 inches”, reproductions fidèles et ludiques pour mettre tout le monde d'accord !

Just like a grown-up! Models for “kids”

The major models, whether in the form of pedal cars or electric cars, are exclusively (and fortunately) sized with kids in mind: On the other hand, grown-ups may just try and borrow the radio-control models off them. And then there are the 3-inch models, accurate scale reproductions for young and old!

Como un mayor los modelos “infantiles”

Los grandes modelos, a pedales o eléctricos, son en exclusiva y por suerte del tamaño de los más pequeños: y los más mayores tienen la oportunidad de probar los modelos con radiocontrol.

Y no quedan más que los modelos de “3 pulgadas”, reproducciones fieles y lúdicas para que todos estén contentos.



**206 ou 307, les parents
ont le droit d'avoir la même.**

A 206 or a 307, parents are entitled
to have the same one.

206 o 307, los padres tienen
derecho a tener el mismo.



206 à pédales – 206 pedal car – 206 de pedales – Réf. 9665 P6



Voitures à pédales :

**à partir de 3 ans – 6,8 kg net
(en moyenne) – Marque TOYS TOYS**

Voitures électriques :

**à partir de 3 ans – 11,2 kg net
(en moyenne) – 4 à 5 km/h
Batterie (6 V, 12 HA rechar-
geable) et chargeur inclus.**

Dimensions : 110 x 52 cm.

Pedal cars:

3 years and over – 6.8 kg net (on
average) – Toys Toys brand Electric
cars: 3 years and over – 11.2 kg net
(on average) – 4 to 5 kmph Battery
(6 V, 12 HA rechargeable)
and battery charger included.

Dimensions 110 x 52 cm.

Coches a pedales:

a partir de 3 años, 6,8 kg de peso
neto (de media) – Marca TOYS TOYS
Coches eléctricos: a partir
de 3 años, 11,2 kg de peso neto
(de media) – 4 a 5 km/h Bateria
(6 V, 12 HA recargable) y cargador
incluidos.

Dim. 110 x 52 cm.



206 WRC à pédales – pedal car – de pedales – Réf. 9665 P8

206 WRC électrique – electric – electrico – Réf. 9665 TS

307 à pédales – 307 pedal car – 307 de pedales – Réf. 9665 P7



“Un jour, j’en aurai une vraie”

“One day, I’ll have a real one”

“Un día tendré uno de verdad”





**Vives, maniables et solides comme leur aînées.
Et elles aussi répondent au doigt et à l'œil.**

As responsive, easy to handle, and sturdy as the real thing. And they are also pleasing to touch and look at.

Vivos, maniobrables y sólidos, como sus hermanos mayores. También responden con precisión.



206 WRC radiocommandée "évolution"
Réf. 9665 ZZ – 1/24^e – Nikko

9665 ZZ :
3 piles AA-LRo6 et 1 pile 9 V
pour télécommande fournies.

3 AA-LRo6 batteries are required as well as a 9 V battery for the remote control (which is provided).

3 pilas AA-LRo6 y 1 pila 9 V para el radiocontrol incluidas.



9658 03 :
4 piles AA-LRo6 et 1 pile 9 V
pour télécommande non
fournies.

4 AA-LRo6 batteries are required as well as a 9 V battery for the remote control (not provided).

4 pilas AA-LRo6 y 1 pila 9 V para el radiocontrol no incluidas.



206 CC radiocommandée – Réf. 9658 03 – 22 cm – Bao
Verte ou rouge/green or red/verde o rojo

Modèles disponibles en novembre 2003
Models available from November 2003
Modelos disponibles en noviembre de 2003

206 WRC I-Racer radiocommandée – Réf. 9665 ZY – 4 cm – Nikko



La plus petite radiocommandée au monde.
Elle se recharge en 2 minutes pour une autonomie de 10 minutes.
Système infrarouge fonctionnant avec 4 piles AA-LRo6 (non fournies).

The smallest remote-control car in the world. It can be recharged in 2 minutes and can run independently for 10 minutes. It features an infrared system that works using 4 batteries (not provided).

El radiocontrol más pequeño del mundo.
Se carga en 2 minutos para una autonomía de 10 minutos.
Sistema por infrarrojos que funciona con 4 pilas (no incluidas).





Une gamme entière sous les yeux,
de quoi faire des courses... ou des embouteillages.

A whole range displayed before you – enough to do some
shopping... or to cause traffic jams with.

Una gama entera a la vista, para hacer carreras...
O simular atascos.



Les coffrets “3 inches”

Disponible en coffret 8 pièces pour le réseau.

Delivered in a display carton that holds 8 model cars for dealers.

Entregadas en mostrador de 8 piezas para la red de concesionarios.


206 “Baby car” – Réf. 9665 Z7 – Norev – 8 x 5 x 5 cm 

**Disponible en coffret
16 pièces pour
le réseau.**


Delivered in a display
carton that holds
16 model cars for dealers.

Entregadas en mostrador
de 16 piezas para la red
de concesionarios.




206/206 CC/206 WRC
Réf. 9665 S4 – Norev – 7,5 cm 




206 WRC 2002/03 – Réf. 9665 YV
Norev – 7,5 cm 



307 – Réf. 9665 L5
Norev – 7,5 cm 



307 CC – Réf. 9665 YQ
Norev – 7,5 cm 

A partir de 3 ans
3 years and over
A partir de 3 años



**Étudiée pour la petite main de bébé, ces 206
ont passé tous les tests de sécurité avec succès.
À partir de 1 an.**

These 206s, which were designed with babies’ small hands
in mind, have successfully passed all the safety tests.
1 year and over.

Estos 206, diseñados para las manitas de los bebés, han
superado correctamente todas las pruebas de seguridad.
A partir de 1 año.





**Par leur taille ou leur originalité,
ils restent de grands modèles !**

They are major models, due both
to their size and their originality!

Siempre serán grandes modelos
por su tamaño o su originalidad.



Les coffrets “3 inches”

Disponible en coffret 18 boîtes de 2 pièces pour le réseau.

Delivered in a display (18 of 2 model cars) for dealers.

Entregadas en mostrador (18 de 2 piezas) para la red de concesionarios.

RC Pique et Carreau – Réf. 9665 P3 – Norev – 7,5 cm

**Disponible en coffret
36 pièces pour
le réseau.**

Delivered in a display
carton that holds
36 model cars for dealers.

Entregadas en mostrador
de 36 piezas para la red
de concesionarios.



H₂O – Réf. 9665 YS
Norev – 7,5 cm



807 – Réf. 9665 LC
Norev – 7,5 cm



Partner – Réf. 9665 ZW
Norev – 7,5 cm



Boxer – Réf. 9665 ZX
Norev – 7,5 cm

A partir de 3 ans
3 years and over
A partir de 3 años



**L'As de Pique
et l'As de Carreau
attisent les passions.**

RC Pique
and Carreau
stir up passion.

RC Picos
y Diamante
provocan pasiones.



Les informations et illustrations figurant dans cette brochure sont basées sur les caractéristiques en cours au moment de l'impression du présent document.

Dans le cadre d'une politique d'amélioration constante, Peugeot peut modifier à tout moment les caractéristiques du produit.

Les techniques actuelles de reproduction photographique ne permettent pas de reproduire fidèlement l'éclat des couleurs.

Ainsi, cette brochure qui constitue une information à caractère général n'est pas un document contractuel.

Pour toutes précisions ou informations complémentaires, veuillez vous adresser à votre concessionnaire.

Les éléments de cette brochure ne peuvent être reproduits sans l'autorisation expresse d'Automobiles Peugeot.

The information and illustrations in this catalogue are based on the product characteristics accurate at the time of printing.

As it is our policy to continually improve our products, Peugeot reserves the right to modify product characteristics at any time.

Current colour reproduction techniques do not fully reflect the true colours of the products.

Therefore this catalogue is provided for your information and may not be considered as a legally binding document.

Please check with your dealer for exact products specifications and any further information.

Items in this catalogue may not be reproduced without the prior express consent of Automobiles Peugeot.

Las informaciones e ilustraciones que figuran en este folleto están basadas en las características técnicas en curso a la hora de imprimir el presente documento.

En el marco de una política de mejora constante del producto, Peugeot puede modificar en cualquier momento las características del mismo.

Las técnicas actuales de reproducción fotográfica no permiten reproducir fielmente el brillo de los colores.

Por consiguiente, el presente folleto solamente constituye una información de carácter general y no es un documento contractual.

Para más detalles o informaciones adicionales, sírvase contactar con su concesionario.

Queda prohibido reproducir los elementos de este folleto sin la autorización expresa de Automobiles Peugeot.